

รายการเกี่ยวกับพาหนะ
INFORMATION OF CONVEYANCE

ขาเข้า Arrival
 ขาออก Departure

ตม.2
TM.2

เขียนที่.....

Written at

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

Date Month Year

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง.....

To Immigration Officer

ข้าพเจ้าขอแจ้งรายการเกี่ยวกับพาหนะดังนี้

I wish to inform you of the conveyance as follows :

1. ประเภทพาหนะ.....

Kind of conveyance

2. ชื่อพาหนะ (ถ้ามี).....

Name of conveyance (If any)

3. หมายเลขทะเบียน.....

Registration No.

4. ชื่อเจ้าของพาหนะ.....

Name of owner of conveyance

5. เที่ยวบินที่.....

Flight No.

6. รหัสเรียก (ถ้ามี).....

Call sign (If any)

7. มาจากท่า.....ประเทศ.....

Coming from (Port)

Country

8. จะเข้ามาถึงท่า.....ประเทศไทย

Arriving at

Thailand

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.เวลา.....นาฬิกา

Date

Month

Year

At

Hours

9. ออกจากท่า.....ประเทศไทย ไปยัง.....ประเทศ.....

Departing from

Thailand To

Country

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.เวลา.....นาฬิกา

Date

Month

Year

At

Hours

10. มีคนประจำพาหนะรวม.....คน

With the crew of

Person (s)

11. มีคนโดยสารจำนวนรวม.....คน

With

Passenger (s)

(1) ขึ้น/ลง.....คน

Embarked/Disembarked Person(s)

(2) ผ่านเปลี่ยนลำภายในสิบสองชั่วโมง.....คน

Transfer within 12 hours Person(s)

(3) ผ่านกับลำเดิมภายในสิบสองชั่วโมง.....คน

Transit with same conveyance Person(s)

within 12 hours

ขอให้จัดพนักงานเจ้าหน้าที่ไปตรวจตามวันและเวลาที่กำหนดข้างต้น และข้าพเจ้ายินยอมเสียค่าทำการและค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมาย

Please send your officials to inspect the conveyance on the date and time mentioned above.
I undertake to pay overtime fees and other expenses as stipulated by law.

ขอแสดงความนับถือ

Yours sincerely,

ลายมือชื่อ.....

Signature

(.....)

เจ้าของหรือผู้ควบคุมพาหนะ

Owner or master of conveyance